

مستخلصات الرسائل العلمية المتاحة من خلال اتحاد المكتبات الجامعية المصرية:
دراسة تحليلية تقييمية

اعداد

أ.م.د. عبد الرحيم محمد عبد الرحيم أحمد
أستاذ المكتبات والمعلومات المساعد
كلية الآداب – جامعة سوهاج
abdelraheem55@yahoo.com

مستخلص:

هدفت الدراسة إلى تحليل وتقييم مستخلصات الرسائل العلمية المتاحة من خلال المستودع الرقمي باتحاد المكتبات الجامعية المصرية، والتعرف على مدى اكتمال مكوناتها، وكذلك معرفة مدى قدرتها على التعبير عن الرسائل العلمية ومحتوياتها بدقة، ودراسة المشكلات والعيوب التي تعوق تحقيق أهدافها، والعمل على حلها، وباستخدام المنهج المسحي توصلت الدراسة إلى عدة نتائج من أهمها: وجود قصور في المكونات أو العناصر الرئيسية التي يعتمد عليها جسم المستخلص في مستخلصات الرسائل عينة الدراسة؛ فبلغت نسبة المستخلصات التي لم يذكر بها أهداف الدراسة ١٥،٢٧٪ من حجم المستخلصات عينة الدراسة، ونسبة المستخلصات التي لم يذكر بها المنهج المستخدم في الدراسة فبلغت ٨٦،٨٥٪، أما نسبة المستخلصات التي لم يذكر بها نتائج الدراسة فبلغت ٤٧،١٥٪ من المستخلصات عينة الدراسة، في حين بلغت نسبة المستخلصات التي لم يذكر بها توصيات الدراسة ٩٥،٢٨٪، وبلغت نسبة المستخلصات التي لم يذكر بها معلومات إضافية (مثل مجتمع وعينة الدراسة وأدوات جمع البيانات) ٦٢،١٧٪، بالإضافة إلى وجود زيادة كبيرة في حجم المستخلصات عينة الدراسة؛ حيث بلغت نسبة المستخلصات التي يزيد عدد كلماتها عن ٢٥٠ كلمة ٤٤،٩٤٪ (وهي النسبة الأكبر)، بينما بلغت نسبة المستخلصات التي يقل عدد كلماتها عن ٢٠٠ كلمة ٣٨،١٧٪، في حين لم تسجل المستخلصات التي يبلغ عدد كلماتها من ٢٠٠ إلى ٢٥٠ كلمة والتي تتوافق مع معايير تقييم المستخلصات سوى ١٦،٨٩٪ (وهي النسبة الأقل).

الكلمات المفتاحية:

الاستخلاص - المستخلص - المستودع الرقمي

تمهيد:

يعاني العالم في الفترات الأخيرة من الزيادة الهائلة والكبيرة في كم المعلومات والمصادر المنشورة (ظاهرة تفجر المعلومات)، فلم تعد مشكلة الباحث عدم توافر المعلومات المرتبطة والمتصلة بموضوع دراسته، ولكن أصبحت المشكلة تتمثل في توافر كم هائل من المعلومات المنشورة في شتى المجالات مما يمثل عبئاً على الباحث في اختيار أكثر المعلومات صلة وارتباطاً بالموضوع الذي يقوم بدراسته.

وتبرز هذه المشكلة بقوة ووضوح في المستودع الرقمي للرسائل العلمية باتحاد المكتبات الجامعية المصرية الذي يعد قبلة الباحثين المصريين للتعرف على الرسائل المعدة سلفاً في جميع المجالات من خلال تجميعه لأكثر من ٢٣٤١٩١^(١) رسالة علمية مجازة بالجامعات المصرية في مختلف المجالات؛ حيث يواجه الباحثون مشاكل متعددة عند استرجاع ما يحتاجون منها.

وللتغلب على هذه المشكلة أصبح من الضروري توافر أدوات استرجاع المعلومات اللازمة لتيسير الوصول إلى الرسائل والمعلومات المناسبة واللازمة بها بسرعة ودقة، وتعد الكشافات والمستخلصات من أكثر أدوات الاسترجاع التي تيسر على الباحث التعرف على المحتوى الموضوعي للمصدر بدقة وتعمق.

ومن خلال الدراسة الاستطلاعية التي أجراها الباحث على مستخلصات الرسائل العلمية المتاحة من خلال المستودع الرقمي باتحاد المكتبات الجامعية المصرية تبين وجود عديد من المشكلات والعيوب التي تعوق تحقيق أهداف هذه المستخلصات؛ لذلك تتناول الدراسة تحليل وتقييم هذه المستخلصات للتعرف على مدى اكتمال عناصرها ومكوناتها وقدرتها على التعبير الدقيق عن محتويات الرسائل، والوقوف على المشكلات والعيوب التي تعوق تحقيق هذه المستخلصات لأهدافها، ومحاولة وضع الحلول المناسبة لها، والتغلب عليها.

أولاً: الإطار المنهجي للدراسة

١/١ مشكلة الدراسة وتساؤلاتها:

تتجسد مشكلة الدراسة في وجود مستخلصات للرسائل العلمية المتاحة من خلال المستودع الرقمي باتحاد المكتبات الجامعية المصرية تهدف إلى تعريف الباحثين بالمحتوى الموضوعي الدقيق للرسائل، ولكن توجد عديد من المشكلات والعيوب التي تعوق تحقيق الهدف من هذه المستخلصات وعدم اتباع الخطوات العلمية للاستخلاص ومراحله أثناء إعداد هذه المستخلصات، فضلاً عن عدم توافر المهارات اللازمة لإعداد المستخلصات في معدي هذه المستخلصات؛ لذلك فقد رأى الباحث ضرورة دراسة هذه المستخلصات نظراً لأهميتها وتحليلها وتقييمها للتعرف على مدى توافر مكوناتها وعناصرها الرئيسية، ومدى قدرتها على التعبير عن المحتوى الموضوعي للرسائل بدقة، والوقوف على المشكلات والعيوب التي تعوق تحقيق الهدف من هذه المستخلصات، والعمل على وضع الحلول المناسبة لها.

ويمكن بلورة هذه الدراسة في عديد من التساؤلات التي يمكن – من خلال الإجابة عنها- التوصل إلى تحقيق أهداف الدراسة، وهي كما يلي:

١. ما واقع مستخلصات الرسائل العلمية المتاحة من خلال اتحاد المكتبات الجامعية المصرية؟
٢. ما مدى اكتمال عناصر هذه المستخلصات؟
٣. ما مدى قدرة هذه المستخلصات على التعبير عن محتويات الرسائل – موضوع الدراسة؟
٤. من القائمون بإعداد هذه المستخلصات؟ وهل تتوافر المهارات اللازمة والكافية لمعدي هذه المستخلصات والتي تمكنهم من إعداد مستخلص جيد؟
٥. هل تتوافق المستخلصات – موضوع الدراسة- مع معايير تقييم المستخلصات؟
٦. هل توجد مشكلات وعيوب تعوق تحقيق أهداف هذه المستخلصات أم لا؟ وإذا كان هناك مشكلات فما هي؟ وكيف يتم حلها؟

٢/١ أهداف الدراسة:

يتمثل الهدف الرئيس للدراسة في تقييم مستخلصات الرسائل العلمية المتاحة من خلال المستودع الرقمي باتحاد المكتبات الجامعية المصرية، والتعرف على مدى اكتمال مكوناتها، وكذلك معرفة مدى قدرتها على التعبير عن الرسائل العلمية ومحتوياتها بدقة، ودراسة المشكلات والعيوب التي تعوق تحقيق أهداف هذه المستخلصات والعمل على حلها، ويتفرع من هذا الهدف العام مجموعة من الأهداف الفرعية تتمثل فيما يلي:

١. دراسة واقع مستخلصات الرسائل العلمية – موضوع الدراسة.
٢. التعرف على مدى اكتمال مكونات وأجزاء هذه المستخلصات.
٣. التحقق من مدى قدرة هذه المستخلصات على التعبير عن الرسائل العلمية ومحتوياتها بدقة.
٤. التأكد من التزام معدي هذه المستخلصات بخطوات ومراحل الاستخلاص وتطبيقها.
٥. التعرف على مدى توافق هذه المستخلصات مع معايير تقييم المستخلصات، ومدى توافر المهارات اللازمة لإعداد المستخلصات فيهم.
٦. دراسة المشكلات والعيوب التي تعوق تحقيق هذه المستخلصات أهدافها، والتعرف عليها، والعمل على وضع الحلول المناسبة للتغلب على هذه المشكلات.
٧. تقييم المستخلصات – موضوع الدراسة- وفقاً لمعايير المعهد الوطني الأمريكي للمواصفات (ANSI).

٣/١ أهمية الدراسة:

تتبع أهمية الدراسة من أهمية المستخلصات – موضوع الدراسة- بصفة عامة، وأهمية مستخلصات الرسائل العلمية المتاحة من خلال المستودع الرقمي باتحاد المكتبات الجامعية المصرية بصفة خاصة؛ حيث تزداد أهمية هذه المستخلصات لعدم إتاحة النص الكامل للرسائل العلمية المتاحة من خلال المستودع والاكتفاء بإتاحة أول أربع عشرة صفحة من كل رسالة حفاظاً على حقوق الملكية الفكرية، بالإضافة إلى عدم انتقاء هذه الأربع عشرة صفحة، وتضمنها لصفحات غير مفيدة للباحثين مثل صفحة الإهداء والشكر وقوائم المحتويات والجداول والأشكال وغيرها، فضلاً عن عدم إتاحة الأربع عشرة صفحة لعدد من الرسائل.

٤/١ حدود الدراسة:

- **الحدود الموضوعية:** تتناول الدراسة تحليل وتقييم مستخلصات الرسائل العلمية المتاحة بالمستودع الرقمي باتحاد المكتبات الجامعية المصرية، والتي تعد ناتج إحدى أهم العمليات الفنية بالمكتبات وهي عملية الاستخلاص للتعرف على مدى اكتمال مكونات هذه المستخلصات، ومدى قدرتها على التعبير الجيد والدقيق عن محتويات الرسائل العلمية، ودراسة المشكلات والعيوب التي تعوق تحقيق أهدافها، ووضع الحلول المناسبة لها.
- **الحدود المكانية:** تتناول الدراسة تحليل وتقييم مستخلصات الرسائل العلمية المتاحة بالمستودع الرقمي باتحاد المكتبات الجامعية المصرية.
- **الحدود الزمنية:** تتناول الدراسة تحليل وتقييم مستخلصات الرسائل العلمية المتاحة بالمستودع الرقمي باتحاد المكتبات الجامعية المصرية خلال عام ٢٠١٩م.
- **الحدود اللغوية:** تتمثل الحدود اللغوية للدراسة في اللغة أو اللغات التي كتبت بها مستخلصات الرسائل العلمية- موضوع الدراسة.
- **الحدود الشكلية:** تتناول الدراسة تحليل وتقييم مستخلصات الرسائل العلمية المتاحة بالمستودع الرقمي باتحاد المكتبات الجامعية المصرية.

٥/١ منهج الدراسة وأدوات جمع البيانات:

منهج الدراسة:

اعتمدت الدراسة على المنهج المسحي لدراسة وتحليل و تقييم مستخلصات الرسائل العلمية المتاحة من خلال المستودع الرقمي باتحاد المكتبات الجامعية المصرية.

أدوات جمع البيانات:

اعتمدت الدراسة على أداتين رئيسيتين هما:

١. استمارة جمع البيانات: والتي تحتوي على البنود والعناصر التي قام الباحث بتجميع المعلومات اللازمة لتحليل وتقييم مستخلصات الرسائل العلمية – موضوع الدراسة- من خلالها.
٢. تحليل المضمون و المحتوى: ويتمثل المحتوى في مستخلصات الرسائل العلمية – موضوع الدراسة- والتي قام الباحث بتحليلها وتقييمها للوصول إلى نتائج الدراسة.

٦/١ مجتمع وعينة الدراسة:

يتألف مجتمع الدراسة من مستخلصات الرسائل العلمية المتاحة من خلال المستودع الرقمي للرسائل باتحاد المكتبات الجامعية المصرية، ويبلغ حجم هذه الرسائل ٢٣٤١٩١ رسالة، كما هو موضح بالشكل رقم (١)، وقام الباحث باختيار عينة عشوائية طبقية من المستخلصات – موضوع الدراسة- تتكون من ١٠٠ مستخلص من كل جامعة، باستثناء جامعتي أسوان والأزهر، حيث بلغ حجم العينة ٨٧، ٦٣ مستخلصاً فقط على التوالي؛ ويرجع سبب ذلك لقلّة الرسائل المسجلة بالمستودع بهاتين الجامعتين؛ حيث سجلت الجامعتان عدد ١٧٤ و ٦٩ رسالة مسجلة بالمستودع على التوالي، فضلاً عن عدم وجود مستخلصات لكثير من الرسائل المسجلة بهاتين الجامعتين، واستبعد الباحث جامعتي النهضة والعريش نظراً لأنها تتبع الجامعات الخاصة ولم تسجل سوي رسالة واحدة لكل جامعة منهما، وبذلك بلغ مجموع المستخلصات عينة الدراسة ٢٣٥٠ مستخلصاً، وقد جاءت العينة ممثلة وتغطي جميع المتغيرات المؤثرة في الرسائل العلمية - موضوع الدراسة- ومستخلصاتها مثل: الجامعة المانحة للرسالة، موضوع الرسالة، نوع الرسالة، تاريخ منح الرسالة، لغة الرسالة.

The screenshot shows a search interface with the following elements:

- Search Bar:** Contains the text "مخطوطات/رسالة علمية".
- Filters:**
 - نوع الوثيقة:** Includes options for "نص البحث" and "مرفقات تحتوي النص".
 - معالجة الكلمات:** Includes a "لا معالجة" option.
 - الرقم السليوكلاني:** Includes a search field with "٤٨٠-٣٥٠" and "١٠٠" as examples.
 - سنة النشر:** Includes a search field with "١٩٨٧" and "١٩٨٧-١٩٩٠" as examples.
 - ترتيب حسب:** Includes a dropdown menu.
 - عدد النتائج بالصفحة:** Includes a dropdown menu set to "10".
 - عرض النتائج:** Includes checkboxes for "النتائج المطابقة تماما لنص البحث فقط" and "تحتوي على النص الكامل".
- موقع البحث:** A dropdown menu showing "اتحاد المكتبات الجامعية المصرية" and a list of universities:
 - جامعة القاهرة
 - جامعة الإسكندرية
 - جامعة بني شمس
 - جامعة طنطا
 - جامعة المنصورة
 - جامعة الزقازيق
 - جامعة حلوان
 - جامعة المنيا
 - جامعة الفيوم
 - جامعة قناة السويس
- النتائج:** A list of search results, each with a university name and a count:
 - جامعة قناة السويس (6335)
 - جامعة القاهرة (6342)
 - جامعة المنيا (10860)
 - جامعة الفيوم (13075)
 - جامعة أسنوط (13209)
 - جامعة طنطا (16430)
 - جامعة المنصورة (20329)
 - جامعة بني شمس (24677)
 - جامعة الاسكندرية (25121)
 - جامعة القاهرة (58561)
- تنبيهات بحث:**
 - إذا كانت الكلمة ناقصة ضع * (Infrastr*)
 - البحث عن كلمتين معا ضع & (Infrastructure & Networking)
 - البحث عن كلمتين قرينتين ضع ~ (Infrastructure ~ Networking)

شكل رقم (١) عدد رسائل كل جامعة باتحاد المكتبات الجامعية المصرية

٧/١ مصطلحات الدراسة:

▪ أطروحة أو رسالة Thesis/Dissertation:

الأطروحات العلمية هي الأعمال التي تقدم للحصول على درجة علمية سواء على مستوى الماجستير أو الدكتوراه^(٢)، ومن خلال اطلاع الباحث على الإنتاج الفكري الأجنبي، لاحظ استخدام مصطلح thesis للتعبير عن رسائل الماجستير، بينما يستخدم مصطلح Dissertation للدلالة على أطروحات الدكتوراه.

▪ الاستخلاص Abstracting:

عبارة عن إعداد بيان موجز وموضوعي لمحتوى مصدر المعلومات يساعد الباحث على تحديد مدى حاجته لقراءة النص بأكمله، والاطلاع على المصدر كاملاً من عدمه بسرعة ودقة^(٣).

وخدمة الاستخلاص Abstracting Service هي التي توفر وتتيح البيانات البليوجرافية لمصادر المعلومات، وعرض موجز وموضوعي لمحتوى المصدر الذي تم اكتشافه^(٤).

▪ المستخلص Abstract:

المستخلص هو عبارة عن عرض موجز وموضوعي لمحتوى مصدر المعلومات، ويبلغ متوسط طول مستخلص مصدر المعلومات حوالي ٢٥٠ كلمة، ويهدف المستخلص لتحقيق عدة أهداف كما يلي:

- ١- تحديد المحتوى الأساسي لمصدر المعلومات بسرعة.
- ٢- تحديد أهمية المصدر المستفيد.
- ٣- تحديد مدى حاجة المستفيد للرجوع إلى المصدر الأساسي من عدمه^(٥).

▪ المستودع الرقمي Digital Repository:

وهو عبارة عن تشارك العديد من المكتبات الأكاديمية والبحثية بنشاط في بناء مجموعات رقمية تتمثل في أشكال مختلفة ومتنوعة من مصادر المعلومات من كتب وأبحاث وأطروحات علمية ووسائل إعلامية، وغيرها من الأعمال التي تهتم المؤسسات بهدف الحفاظ على المعلومات العلمية ونشرها^(٦).

٨/١ الدراسات السابقة:

أولاً: الدراسات العربية:

بالبحث في الإنتاج الفكري العربي من خلال دليل الإنتاج الفكري العربي في مجال المكتبات والمعلومات عبر حلقاته المتعددة (١٩٧٦-٢٠١٥م)، بالإضافة إلى البحث في الدوريات المتخصصة في مجال المكتبات والمعلومات (مجلة المكتبات والمعلومات العربية، الاتجاهات الحديثة في المكتبات والمعلومات، المجلة الدولية في علوم المكتبات والمعلومات، دراسات عربية في المكتبات والمعلومات، بحوث في علم المكتبات والمعلومات، المجلة العلمية للمكتبات والوثائق والمعلومات)، إلى جانب الأطروحات العلمية المجازة بالجامعات المصرية، والمواقع المتخصصة في المجال على شبكة الإنترنت توصل الباحث إلى الدراسات الآتية:

دراسة أحمد طه أحمد^(٧) التي تناولت تجربة التكشيف والاستخلاص وبناء المكنز في منظمة الخليج للاستثمارات الصناعية.

مقالة غالب عوض النوايسة^(٨) التي تناولت المستخلصات من حيث مفهومها، أهميتها، أنواعها، نشأتها، وخطوات إعدادها.

ترجمة دراسة Kalty, Tibor^(٩) التي هدفت إلى تقديم درس عملي لطلاب علم المكتبات عن استخدام تقنية النصوص الفائقة في عمليات الاستخلاص.

ترجمة كتاب لانكستر، فرديريك ويلفرد^(١٠)، الذي تناول فيه مبادئ الكشف والاستخلاص وإجراءات وخطوات الكشف والاستخلاص وأنواع الكشافات والمستخلصات.

دراسة ناريمان إسماعيل متولي^(١١) التي تناولت تاريخ تطور تقييم المستخلصات ومستويات جودتها وتطبيقاتها المرتبطة بمنظورات الاستخلاص، كما تناولت بعض الاختبارات الكمية الموضوعية للتعرف على مدى جودة المستخلصات في ثلاث قواعد بيانات (AGA, RES, MAS).

دراسة فوزي خليل الخطيب، ونزيه سليمان البصول^(١٢) التي تناولت توضيح مفهوم الاستخلاص وتمييزه عن الملخص ومحتويات المستخلص ومواصفات معدي المستخلصات بالإضافة إلى تناول الجوانب الآلية في الاستخلاص، وتشمل قواعد المعلومات الآلية العالمية، والاستخلاص الآلي في العالم العربي، وخصائص أنظمة المعلومات المناسبة للاستخلاص، إضافة إلى نماذج من المستخلصات.

دراسة محمد فتحي محمود^(١٣) التي هدفت إلى دراسة الوضع الحالي لخدمات الاستخلاص في مصر وتحليلها وتقييمها والتخطيط لمستقبل هذه الخدمات وخاصة في ظل التكنولوجيا الحديثة.

دراسة محمد فتحي محمود^(١٤) التي هدفت إلى دراسة وتحليل برنامج الاستخلاص الآلي على الشبكة العنكبوتية العالمية بشكل يمكن معه الخروج بنتائج ومؤشرات من شأنها الارتقاء بمستوى الاستخلاص الآلي للمحتوى العربي على الشبكة العنكبوتية العالمية.

دراسة يحيى محمود موسى الطلحي^(١٥) التي هدفت إلى تقييم مستخلصات الرسائل الجامعية المجازة في علم المكتبات والمعلومات لكل من جامعة طرابلس (الفتاح سابقاً)، وجامعة بنغازي (قاريونس سابقاً)، وجامعة عمر المختار من سنة ١٩٨٩م إلى سنة ٢٠٠٩م، لمعرفة مدى قدرة الباحثين على التزامهم بشروط إعداد المستخلصات لرسائلهم، والتعرف على الأخطاء الشائعة التي وقعوا فيها، وباستخدام المنهج الوصفي توصلت الدراسة إلى أن مجتمع الدراسة الذي بلغ ١١٢ مستخلصاً وقع عدد من الباحثين في خطأ الخلط بين المستخلص والملخص بنسبة قدرها ٢٢,٥٪، وأن أغلب المستخلصات لم تعبر عن مضمون رسائلها بصورة صحيحة بنسبة قدرها ٦٠,٨٪.

ثانياً: الدراسات الأجنبية:

بالبحث في قواعد البيانات المتاحة من خلال بنك المعرفة المصري باستخدام استراتيجيات بحث متنوعة لمصطلحات الدراسة، مثل:

1. Abstracts.
2. Abstracting.
3. Abstracting Service.

توصل الباحث إلى عدد من الدراسات أهمها وأحدثها وأكثرها ارتباطاً بالموضوع ما يلي:

دراسة Lawlor, B.^(١٦) التي تناولت الاستخلاص وخدمات المعلومات ودورها في التواصل العلمي وتيسير الوصول إلى المعلومات ومصادرها في الماضي والحاضر والمستقبل.

دراسة Mark, L., Tarullo, H.^(١٧) التي تناولت أهمية خدمات الكشف والاستخلاص في ظل التكنولوجيا الحديثة.

دراسة Fangerau, H. (١٨) التي هدفت إلى تقييم خدمات التكشيف والاستخلاص التي تساعد في اختيار قواعد البيانات المناسبة للعثور على أدبيات أخلاقيات مهنة الطب باستخدام دليل الدوريات الدولية لمجلة Ulriks.

دراسة Yee M. M (١٩) التي هدفت إلى تقييم ومقارنة أربعة أنواع من البيانات الوصفية (الفهرسة أو الوصف الببليوجرافي والتكشيف والاستخلاص والميتاداتا)، وشملت المقارنة عدة عناصر؛ مثل عناصر الوصف، الوظائف، النطاق، وعدد النسخ التي تم فحصها ... إلخ، بالتطبيق على قواعد البيانات المسجلة أو الموجودة في مواقع الويب مثل amazon.com.

دراسة Chen, X. (٢٠) التي تناولت عصر نشر المعرفة الجديدة وأثره على التكشيف والاستخلاص. دراسة Machovec, G (٢١) التي هدفت إلى دراسة تأثير المجلات الذهبية المفتوحة الوصول على خدمات التكشيف والاستخلاص.

دراسة Bhardwaj, S., Bhardwaj. A. (٢٢) التي هدفت إلى دراسة خدمات التكشيف والاستخلاص للمجلات الطبية الحيوية المنشورة في قواعد البيانات العالمية، مثل: Pubmed/Medline/Scopus/ Web of Science (isi) نظرًا لأن خدمتي التكشيف والاستخلاص تعمل على تسهيل البحث عن المعلومات المنشورة عبر الإنترنت.

ومن خلال عرض الدراسات السابقة ذات الصلة بموضوع الدراسة، تبين أن هذه الدراسات تناولت دراسة تحليلية وتقييم لمستخلصات شكل من أشكال المصادر أو في مؤسسة بعينها، أو في مكان ما، وتأثير النشر على الاستخلاص، ودراسة الفرق بين الاستخلاص والعمليات الفنية الأخرى، ولكن لم يسبق دراسة مستخلصات الرسائل العلمية المتاحة من خلال اتحاد المكتبات الجامعية المصرية بالرغم من أهمية هذا الموضوع في تيسير تعرف الباحثين على محتويات الرسائل - موضوع الدراسة- والاستفادة منها.

ثانياً: الدراسة الميدانية

١/٢ مستخلصات الرسائل العلمية باتحاد المكتبات الجامعية المصرية بين الملخص والمستخلص:

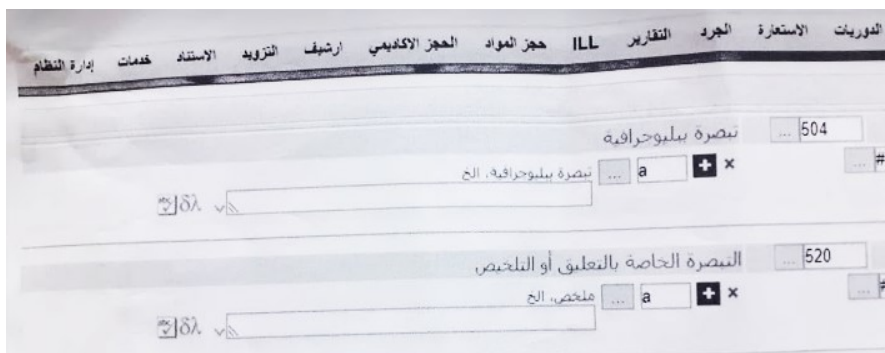
قد يحدث خلط وعدم دقة في استخدام المصطلحات المعبرة عن الملخص أو المستخلص لدى الكثيرين؛ فلا يستطيع البعض من غير المتخصصين في مجال المكتبات تحديداً التمييز بينهما بالرغم من وجود فوارق جوهرية أساسية بينهما؛ فالملخص عبارة عن إعادة صياغة الوثيقة باختصار أي أنه ملخص الوثيقة بترتيب أجزائها المختلفة، وبالتالي فهو يقدم للقارئ المعالم البارزة للوثيقة، ويفترض أن القارئ سيرجع لهذه الوثيقة بعد ذلك على عكس المستخلص (الإعلامي) الذي يفترض ألا يعود القارئ بعد قراءته إلى الوثيقة الأصلية، أي أن المستخلص يعفيه من الرجوع للأصل، ولكن الملخص لا يعفيه من ذلك (٢٣).

أما المستخلص فهو عبارة عن تمثيل مختصر وموضوعي لمحتويات وثيقة ما، وعادةً ما يكون مصحوباً بوصف ببليوجرافي يمكن من الوصول إلى الوثيقة الأصلية (٢٤).

ويبدو الفرق واضحاً جلياً بين الملخص والمستخلص من خلال العناصر التي يجب أن يتكون منها المستخلص الجيد، والتي تناولها الدراسة فيما بعد.

ويتطبيق ذلك على مستخلصات الرسائل العلمية المتاحة من خلال اتحاد المكتبات الجامعية المصرية، يتبين أن جميع مستخلصات الرسائل - موضوع الدراسة- مستخلصات وليست ملخصات وفقاً للتعريفات السابقة، ولكن يوجد العديد من المشكلات أو القصور أو نقاط الضعف في هذه المستخلصات، ويتبين ذلك

من خلال تقييم هذه المستخلصات^(*)، وتبرز مشكلة الخلط بين المستخلص والملخص بوضوح في مستخلصات الرسائل - موضوع الدراسة- في المسمى فقط، فمكان كتابة المستخلص في التسجيلة الببليوجرافية التي تعتمد على أسلوب مارك في نظام المستقبل لإدارة المكتبات الجامعية التاج ٥٢٠ المعنون بـ "التبصرة الخاصة بالتعليق أو التلخيص"، ويتفرع منه مؤشر بعنوان ملخص كما هو مبين بالشكل رقم (٢) ولكن المحتوى مستخلص كما ذكر سابقاً، فضلاً عن وجود مستخلصات عنونها معديها بمسميات مختلفة مثل المقدمة، summary ، conclusion .



شكل رقم (٢) يوضح مكان كتابة المستخلص بالتسجيلة الببليوجرافية للرسائل بنظام المستقبل

٢/٢ أهداف المستخلصات:

ظهرت المستخلصات لتيسير عملية البحث عن المعلومات في مصادرها، بالإضافة إلى تحقيق أهداف أخرى كما يلي:

- ١- تشجيع الإحاطة الجارية.
 - ٢- تسهيل عملية الاختيار.
 - ٣- توفير وقت القراءة.
 - ٤- المساعدة في التغلب على عائق اللغة.
 - ٥- تحسين كفاءة التكشيف.
 - ٦- تسهيل البحث في أدب الموضوع.
 - ٧- المساعدة في إعداد المراجعات العلمية والببليوجرافيات.
 - ٨- المساعدة في تقييم محتويات مصادر المعلومات^(٢٥).
- وكل هذا يزيد من أهمية مستخلصات الرسائل العلمية المتاحة من خلال اتحاد المكتبات الجامعية المصرية - موضوع الدراسة-.

٣/٢ خصائص المستخلصات:

لكي تحقق المستخلصات الهدف منها، وتساعد الباحث في الوصول إلى المعلومات المناسبة له بسهولة وبسرعة، لا بد من توافر بعض الخصائص والسمات التي يجب توافرها في المستخلصات؛ فالمستخلصات ينبغي أن تتسم بالإيجاز والدقة والوضوح بحيث تقدم في شكل يسهل عملية البحث فيها، وقد تناول Borko في كتابه عن الاستخلاص هذه الخصائص على النحو الآتي^(٢٦):

- ١- **الإيجاز:** فمن أبرز الملامح والخصائص المميزة للمستخلصات أن تكون أقصر طولاً من الوثائق الأصلية.
- ٢- **الدقة:** فينبغي أن تراعي الدقة الكاملة عند إعداد وكتابة المستخلصات سواء الدقة في الإشارة الببليوجرافية أو الدقة في جسم المستخلص.
- ٣- **الوضوح:** فتحقيق الإيجاز والدقة في كتابة المستخلصات ليس كافياً، بل ينبغي أن تكتب المستخلصات بوضوح وبأسلوب يسهل قراءته وفهمه.

٤/٢ تقييم مستخلصات الرسائل العلمية موضوع الدراسة:

اعتمد الباحث على معايير المعهد الوطني الأمريكي للمواصفات (ANSI) في تقييم مستخلصات الرسائل العلمية موضوع الدراسة، نظراً لأن هذه المعايير تعد من أشهر المعايير المستخدمة في تقييم المستخلصات، والتي صدرت الطبعة الأخيرة منها عام ١٩٩٧م، وتتلخص فيما يلي^(٢٧):

- ١- لا بد على معد المستخلص كتابة البيانات الببليوجرافية للوثيقة الأصلية كاملة على المستخلص.
- ٢- يفضل إعداد المستخلصات الإعلامية؛ وذلك لأنها تعبر عن مضمون الوثيقة بشكل قد يغني عن الرجوع للوثيقة الأصلية.
- ٣- يجب أن يتضمن المستخلص الأجزاء الرئيسة للوثيقة والمتمثلة في (الأهداف، والمناهج المستخدمة، والنتائج، والاستنتاجات)، كما يفضل أن تتضمن معلومات إضافية مكملة حول الموضوع تدعمه^(٢٨).
- ٤- أن تكون كلمات المستخلص لا تزيد على ٢٥٠ كلمة، والأفضل أن تكون (٢٠٠-٢٥٠) كلمة.
- ٥- الابتعاد عن التكرار في كتابة المستخلص، وأن تكون الكتابة في شكل جمل مترابطة وبأسلوب واضح.
- ٦- عدم استخدام المصطلحات الأجنبية في متن المستخلص، أي بلغة تختلف عن لغة المستخلص.
- ٧- عدم استخدام التقييم لفقرات المستخلص، والبعد عن استخدام الاختصارات غير المعروفة.
- ٨- عدم استخدام معادلات أو هوامش أو علامة الفهرسة الوصفية داخل متن المستخلص^(٢٩).

١/٤/٢ مدى توافر المكونات أو العناصر الرئيسة لمستخلصات الرسائل موضوع الدراسة:

تتناول الدراسة في هذه الجزئية مدى توافر المكونات أو العناصر الرئيسة التي يجب توافرها في المستخلصات موضوع الدراسة- حيث تتكون المستخلصات من ثلاثة أجزاء رئيسة كما يلي^(٣٠):

١. **الإشارة الببليوجرافية** والتي توجه نظر المستفيد إلى الوثيقة الأصلية لإمكانية الرجوع إليها.
٢. **جسم المستخلص:** ويتكون جسم المستخلص من المعلومات المأخوذة من الوثيقة الأصلية التي تشير إلى أو تصف محتوى الأصل، وينقسم جسم المستخلص إلى جزأين: الواصفات، وهي الكلمات المفتاحية التي تعبر عن المحتوى الموضوعي للوثيقة، والمستخلص ذاته، وهناك خمسة مؤشرات يبحث عنها المستخلص في إعدادة لتحليل المحتوى، وهذه المؤشرات تتمثل في: الأهداف (أهداف مصدر المعلومات)، المنهج المستخدم، النتائج، الخاتمة: مثل التوصيات والمناقشات والتصور المستقبلي، وأي معلومات إضافية حول الموضوع^(٣١).
٣. **التوقيع:** وهو الذي يحدد المستخلص لمنحه السمعة أو تحميله المسؤولية.

وتتناول الدراسة فيما يلي مدى توافر هذه العناصر تفصيلاً في المستخلصات موضوع الدراسة.

١/١/٤/٢ مدى اكتمال البيانات البليوجرافية لتسجيلات الرسائل موضوع الدراسة:

تبين مما سبق أن الإشارة البليوجرافية من الأجزاء الرئيسة التي تتكون منها المستخلصات، والتي يتم كتابتها وتسجيلها في التسجيلية البليوجرافية المتاحة من خلال نظام المستقبل لإدارة المكتبات الجامعية المصرية، والتي تعتمد على أسلوب مارك، وتخصص التاج ٥٢٠ والمعنون بـ "التبصرة الخاصة بالتعليق أو التلخيص" لكتابة المستخلص، ويتضح مدى اكتمال البيانات البليوجرافية لتسجيلات الرسائل التي تم تقييم مستخلصاتها من خلال الجدول رقم (١) (**).

جدول رقم (١) مدى اكتمال البيانات البليوجرافية لتسجيلات الرسائل موضوع الدراسة***

المجموع		غير مكتملة		مكتملة		مدى اكتمال البيانات البليوجرافية	الجامعة
النسبة	العدد	النسبة	العدد	النسبة	العدد		
٪٤,٢٦	١٠٠	٪٣	٣	٪٩٧	٩٧		عين شمس
٪٤,٢٦	١٠٠	٪٣	٣	٪٩٧	٩٧		الإسكندرية
٪٤,٢٦	١٠٠	٪١	١	٪٩٩	٩٩		المنصورة
٪٤,٢٦	١٠٠	٪١	١	٪٩٩	٩٩		بنها
٪٤,٢٦	١٠٠	٪٢	٢	٪٩٨	٩٨		طنطا
٪٤,٢٦	١٠٠	٪٢	٢	٪٩٨	٩٨		أسيوط
٪٤,٢٦	١٠٠	٪١٧	١٧	٪٨٣	٨٣		المنيا
٪٤,٢٦	١٠٠	٪٢	٢	٪٩٨	٩٨		المنوفية
٪٤,٢٦	١٠٠	٪٢٠	٢٠	٪٨٠	٨٠		القاهرة
٪٤,٢٦	١٠٠	٪١	١	٪٩٩	٩٩		قناة السويس
٪٤,٢٦	١٠٠	٪٣	٣	٪٩٧	٩٧		الزقازيق
٪٤,٢٦	١٠٠	٪٩	٩	٪٩١	٩١		بني سويف
٪٤,٢٦	١٠٠	٪٣	٣	٪٩٧	٩٧		سوهاج
٪٤,٢٦	١٠٠	٪٨	٨	٪٩٢	٩٢		حلوان
٪٤,٢٦	١٠٠	٪٣	٣	٪٩٧	٩٧		الفيوم
٪٤,٢٦	١٠٠	٪٢	٢	٪٩٨	٩٨		كفر الشيخ
٪٤,٢٦	١٠٠	٪٨	٨	٪٩٢	٩٢		جنوب الوادي
٪٤,٢٦	١٠٠	٪٠	٠	٪١٠٠	١٠٠		بورسعيد
٪٤,٢٦	١٠٠	٪٢	٢	٪٩٨	٩٨		دمياط
٪٤,٢٦	١٠٠	٪٣	٣	٪٩٧	٩٧		السادات
٪٣,٧٠	٨٧	٪٧٠	٦١	٪٣٠	٢٦		أسوان
٪٤,٢٦	١٠٠	٪٠	٠	٪١٠٠	١٠٠		السويس
٪٤,٢٦	١٠٠	٪١٤	١٤	٪٨٦	٨٦		دمنهور
٪٢,٦٨	٦٣	٪٢	١	٪٩٨	٦٢		الأزهر
٪١٠٠	٢٣٥٠	٪٧,١٩	١٦٩	٪٩٢,٨١	٢١٨١		المجموع

ومن خلال الجدول رقم (١) يتبين أن الغالبية العظمى من الرسائل التي تم تقييم مستخلصاتها مكتملة البيانات البليوجرافية بنسبة ٩٢,٨١٪، أما باقي الرسائل والتي تبلغ نسبتها ٧,١٩٪ فهي غير مكتملة

البيانات، كما يتبين أن رسائل جامعتي بورسعيد والسويس التي تم تقييم مستخلصاتها مكتملة البيانات بنسبة ١٠٠٪، تلتها جامعات المنصورة، بنها، قناة السويس بنسبة ٩٩ ٪، ثم تتوالى باقي الجامعات حتى تسجل جامعتا القاهرة وأسوان أقل النسب من حيث مدى اكتمال البيانات وهي ٨٠ ، ٣٠ ٪ علي التوالي.

وتبرز أهم ملامح عدم اكتمال البيانات في عدم تحديد أو كتابة القسم الممنوحة منه الرسالة، وأحياناً تاريخ منح الدرجة أو نوعها، هذا فضلاً عن وجود بعض الأخطاء الكتابية في بيانات الرسائل مكتملة البيانات، ويرجع سبب ذلك إلى عدم توافر المهارات الكافية في معدي هذه المستخلصات، وكذلك السرعة في كتابة المستخلصات لإنجاز هذا العمل في فترة قياسية، بالإضافة إلى الجانب المادي الذي جعل مدخلي هذه البيانات شغلهم الشاغل هو تسجيل أكبر عدد من الرسائل للحصول على أكبر قدر ممكن من المبالغ المادية كمكافأة.

٢/١/٤/٢ أهداف الدراسة:

تعد أهداف الدراسة من العناصر والأجزاء الرئيسة التي يجب احتواء متن المستخلص عليها؛ نظراً لاحتياج أي قارئ أو باحث إليها؛ لفهم واستيعاب موضوع الدراسة، والجدول رقم (٢) يوضح مدى توافر أهداف الدراسة في مستخلصات الرسائل موضوع الدراسة.

جدول رقم (٢) مدى توافر أهداف الدراسة في مستخلصات الرسائل موضوع الدراسة

الجامعة	الأهداف		متوافرة		غير متوافرة	
	العدد	النسبة	العدد	النسبة	العدد	النسبة
عين شمس	٨٠	٨٠٪	٢٠	٢٠٪		
الإسكندرية	٨٥	٨٥٪	١٥	١٥٪		
المنصورة	٨٧	٨٧٪	١٣	١٣٪		
بنها	٧٥	٧٥٪	٢٥	٢٥٪		
طنطا	٦٩	٦٩٪	٣١	٣١٪		
أسيوط	٦٣	٦٣٪	٣٧	٣٧٪		
المنيا	٨٦	٨٦٪	١٤	١٤٪		
المنوفية	٧٥	٧٥٪	٢٥	٢٥٪		
القاهرة	٧٧	٧٧٪	٢٣	٢٣٪		
قناة السويس	٦١	٦١٪	٣٩	٣٩٪		
الزقازيق	٦٧	٦٧٪	٣٣	٣٣٪		
بني سويف	٦٧	٦٧٪	٣٣	٣٣٪		
سوهاج	٧٢	٧٢٪	٢٨	٢٨٪		
حلوان	٨٥	٨٥٪	١٥	١٥٪		
الفيوم	٦١	٦١٪	٣٩	٣٩٪		
كفر الشيخ	٧٥	٧٥٪	٢٥	٢٥٪		
جنوب الوادي	٦٢	٦٢٪	٣٨	٣٨٪		
بورسعيد	٩٢	٩٢٪	٨	٨٪		
دمياط	٧٤	٧٤٪	٢٦	٢٦٪		
السادات	٦٣	٦٣٪	٣٧	٣٧٪		
أسوان	٤٩	٥٦٪	٣٨	٤٤٪		

الجامعة	الأهداف		متوافرة		غير متوافرة	
	العدد	النسبة	العدد	النسبة	العدد	النسبة
السويس	٩١	%٩١	٩	%٩		
دمنهور	٥٢	%٥٢	٤٨	%٤٨		
الأزهر	٤٤	%٧٠	١٩	%٣٠		
المجموع	١٧١٢	%٧٢,٨٥	٦٣٨	%٢٧,١٥		

ومن خلال الجدول رقم (٢) يتبين عدم توافر أهداف الدراسة في ٦٣٨ مستخلصًا، تمثل نسبة ٢٧,١٥%. فقط من عينة الدراسة مقابل ١٧١٢ مستخلصًا تمثل نسبة ٧٢,٨٥% من المستخلصات عينة الدراسة توافرت بها أهداف الدراسة، كما يتبين أن جامعة بورسعيد أتت في مقدمة الجامعات المصرية من حيث توافر أهداف الدراسة بمستخلصات رسائلها؛ حيث بلغت نسبة المستخلصات التي توافرت بها أهداف الدراسة ٩٢% من عينة المستخلصات بالجامعة، تلتها جامعة السويس بنسبة ٩١%، ثم جامعة المنصورة بنسبة ٨٧% من عينة المستخلصات بالجامعة، ونقل نسبة توافر الأهداف في المستخلصات لتصل الحد الأدنى لها في جامعة دمنهور والتي بلغت نسبة توافر الأهداف في رسائلها ٥٢% من عينة رسائلها.

ومن خلال تقييم المستخلصات- عينة الدراسة- لاحظ الباحث أن الأهداف أحيانًا يتم ذكرها بطريقة مباشرة، وأحيانًا أخرى تذكر بطريقة غير مباشرة مما يؤدي إلى عدم فهم واستيعاب الدراسة من قبل المستفيدين وبالتالي لا يغني المستخلص عن الاطلاع على الرسالة في كثير من الأحيان.

٣/١/٤/٢ منهج الدراسة:

يقصد بالمنهج الأسلوب أو الطريقة التي يسلكها الإنسان لتحقيق غاية ما^(٣٢)، وبذلك يكون منهج البحث عبارة عن الأسلوب أو الطريقة التي يسلكها الباحث لتحقيق أهداف البحث، وتتعدد مناهج البحث المستخدمة للدراسة والبحث في علم المكتبات والمعلومات، ويساعد تحديد الباحث للمناهج التي استخدمها في معرفة القارئ والمستفيد من الرسائل بعد ذلك بالخطوات والأدوات التي استخدمها الباحث في الدراسة، وكيفية دراسة الموضوع، والجدول رقم (٣) يوضح مدى توافر أو ذكر المنهج أو المناهج المستخدمة في مستخلصات الرسائل موضوع الدراسة.

جدول رقم (٣) مدى توافر منهج الدراسة في مستخلصات الرسائل موضوع الدراسة

الجامعة	المنهج		ذكر		لم يذكر	
	العدد	النسبة	العدد	النسبة	العدد	النسبة
عين شمس	١٨	%١٨	٨٢	%٨٢		
الإسكندرية	١٣	%١٣	٨٧	%٨٧		
المنصورة	١٧	%١٧	٨٣	%٨٣		
بنها	٦	%٦	٩٤	%٩٤		
طنطا	٦	%٦	٩٤	%٩٤		
أسيوط	١٠	%١٠	٩٠	%٩٠		
المنيا	١٥	%١٥	٨٥	%٨٥		
المنوفية	١٤	%١٤	٨٦	%٨٦		
القاهرة	٧	%٧	٩٣	%٩٣		
قناة السويس	٧	%٧	٩٣	%٩٣		

الجامعة		المنهج	
العدد	النسبة	العدد	النسبة
٦	٦٪	٩٤	٩٤٪
٢١	٢١٪	٧٩	٧٩٪
٧	٧٪	٩٣	٩٣٪
٤٦	٤٦٪	٥٤	٥٤٪
١٠	١٠٪	٩٠	٩٠٪
١٨	١٨٪	٨٢	٨٢٪
١٣	١٣٪	٨٧	٨٧٪
٢٣	٢٣٪	٧٧	٧٧٪
١١	١١٪	٨٩	٨٩٪
٩	٩٪	٩١	٩١٪
١٣	١٥٪	٧٤	٨٥٪
١٣	١٣٪	٨٧	٨٧٪
٦	٦٪	٩٤	٩٤٪
٠	٠٪	٦٣	١٠٠٪
٣٠٩	١٣,١٥٪	٢٠٤١	٨٦,٨٥٪

ومن خلال الجدول رقم (٣) يتبين أن عدد المستخلصات التي ذكر بها المنهج المستخدم لإعداد الرسالة لم تتعدَّ ٣٠٩ مستخلصاً بنسبة ١٣,١٥٪ فقط من المستخلصات - عينة الدراسة - مقابل ٢٠١٤ مستخلصاً تمثل ٨٦,٨٥٪ من المستخلصات لم يذكر بها المنهج المستخدم، وأنت جامعة حلوان في مقدمة الجامعات من حيث ذكر المنهج المستخدم في مستخلصات الرسائل - عينة الدراسة - بها والتي بلغت نسبتها ٤٦٪ من مستخلصات الرسائل بالجامعة، تلتها جامعة بورسعيد بنسبة ٢٣٪، ثم يقل عدد المستخلصات التي ذكر بها منهج الدراسة لتسجل جامعات بنها، طنطا، الزقازيق، دمنهور أقل نسبة تسجيل للمنهج المستخدم، والتي بلغت ٦٪، أما جامعة الأزهر فلم يذكر بأي مستخلص من مستخلصاتها المنهج المستخدم، ويرجع سبب ذلك إلى عدم اهتمام الكليات العملية؛ مثل الطب والصيدلة والتمريض والهندسة بذكر المنهج المستخدم، بالإضافة إلى عدم اهتمام الباحثين بذكر المنهج، ومعدّي المستخلصات اعتمدوا على مستخلصات الباحثين الموجودة بالرسائل، فضلاً عن الجدل المثار حول المناهج، فلا يوجد اتفاق على مناهج البحث المستخدمة في التخصص الواحد أحياناً، هذا فضلاً عن اختلاف التخصصات والمدارس وهكذا.

٤/١/٤/٢ نتائج الدراسة:

من الشروط الواجب توافرها في البحث العلمي أن يبدأ الباحث من حيث انتهى الآخرون، ونتائج الدراسة هي التي تبين ما انتهى إليه الآخرون (الباحثون والدارسون)، ومن هذا المنطق تأتي أهمية النتائج وأهمية ذكرها في المستخلصات، والجدول رقم (٤) يوضح مدى توافر نتائج الدراسة في مستخلصات الرسائل عينة الدراسة.

جدول رقم (٤) مدى توافر/ ذكر نتائج الدراسة في مستخلصات الرسائل موضوع الدراسة

غير متوافرة		متوافرة		الجامعة
النسبة	العدد	النسبة	العدد	
٪٣٥	٣٥	٪٦٥	٦٥	عين شمس
٪٤٤	٤٤	٪٥٦	٥٦	الإسكندرية
٪٣٦	٣٦	٪٦٤	٦٤	المنصورة
٪٦١	٦١	٪٣٩	٣٩	بنها
٪٦٤	٦٤	٪٣٦	٣٦	طنطا
٪٥٢	٥٢	٪٤٨	٤٨	أسيوط
٪٢٥	٢٥	٪٧٥	٧٥	المنيا
٪٤٧	٤٧	٪٥٣	٥٣	المنوفية
٪٤٢	٤٢	٪٥٨	٥٨	القاهرة
٪٤٦	٤٦	٪٥٤	٥٤	قناة السويس
٪٦٣	٦٣	٪٣٧	٣٧	الزقازيق
٪٤٠	٤٠	٪٦٠	٦٠	بني سويف
٪٤٧	٤٧	٪٥٣	٥٣	سوهاج
٪٣٨	٣٨	٪٦٢	٦٢	حلوان
٪٦٧	٦٧	٪٣٣	٣٣	الفيوم
٪٢٧	٢٧	٪٧٣	٧٣	كفر الشيخ
٪٥٨	٥٨	٪٤٢	٤٢	جنوب الوادي
٪٢٨	٢٨	٪٧٢	٧٢	بورسعيد
٪٣٧	٣٧	٪٦٣	٦٣	دمياط
٪٦٢	٦٢	٪٣٨	٣٨	السادات
٪٧٢	٦٣	٪٢٨	٢٤	أسوان
٪٣٠	٣٠	٪٧٠	٧٠	السويس
٪٥٦	٥٦	٪٤٤	٤٤	دمنهور
٪٦٣	٤٠	٪٣٧	٢٣	الأزهر
٪٤٧,١٥	١١٠,٨	٪٥٢,٨٥	١٢٤,٢	المجموع

ومن خلال الجدول رقم (٤) يتبين أن هناك ما يقرب من نصف عدد المستخلصات - موضوع الدراسة- لم يذكر بها نتائج الدراسة؛ حيث بلغ عدد هذه المستخلصات ١١٠,٨ مستخلصاً، تمثل ٪٤٧,١٥ من حجم المستخلصات مقابل ١٢٤,٢ مستخلصاً تمثل ٪٥٢,٨٥ من المستخلصات التي ذكرت بها نتائج الدراسة، كما يتبين أيضاً أن جامعة المنيا أتت في مقدمة الجامعات من حيث مدى توافر النتائج في مستخلصاتها، فبلغت نسبة المستخلصات التي ذكرت نتائج الدراسة بها ٧٥ ٪ من مستخلصات الرسائل - عينة الدراسة- بالجامعة، تلتها جامعتي كفر الشيخ وبورسعيد سجلت ٪٧٣، ٪٧٢ علي التوالي، ثم تقل نسبة المستخلصات التي ذكر بها نتائج الدراسة لتسجل جامعة أسوان أقل نسبة وهي ٪٢٨، ولعل هذا يوضح جوانب القصور في المستخلصات - موضوع الدراسة - الناتج عن عدم توافر المهارات الكافية واللازمة في العاملين في المكتبات الجامعية والذين قاموا بكتابة هذه المستخلصات.

٥/١/٤/٢ توصيات الدراسة:

تأتي توصيات الدراسة بناءً على ما توصلت إليه الدراسة من نتائج، كما تأتي أهمية التوصيات لمحاولة تطبيق النتائج، ومن ثم الاستفادة الحقيقية من أي بحث أو رسالة على أرض الواقع، ويعد ذكر التوصيات في المستخلص من الأهمية بمكان كي يتعرف القراء والباحثون على ما قدمته الدراسة، وما يمكن الاستفادة به على أرض الواقع، والجدول رقم (٥) يوضح مدى ذكر التوصيات في مستخلصات الرسائل.

جدول رقم (٥) مدى توافر/ ذكر توصيات الدراسة في مستخلصات الرسائل موضوع الدراسة

الجامعة	التوصيات		متوافرة		غير متوافرة	
	العدد	النسبة	العدد	النسبة	العدد	النسبة
عين شمس	١١	٪١١	٨٩	٪٨٩		
الإسكندرية	٦	٪٦	٩٤	٪٩٤		
المنصورة	١٠	٪١٠	٩٠	٪٩٠		
بنها	٤	٪٤	٩٦	٪٩٦		
طنطا	٠	٪٠	١٠٠	٪١٠٠		
أسيوط	٨	٪٨	٩٢	٪٩٢		
المنيا	٤	٪٤	٩٦	٪٩٦		
المنوفية	٥	٪٥	٩٥	٪٩٥		
القاهرة	٠	٪٠	١٠٠	٪١٠٠		
قناة السويس	٠	٪٠	١٠٠	٪١٠٠		
الزقازيق	٠	٪٠	١٠٠	٪١٠٠		
بني سويف	١٣	٪١٣	٨٧	٪٨٧		
سوهاج	٤	٪٤	٩٦	٪٩٦		
حلوان	٣	٪٣	٩٧	٪٩٧		
الفيوم	٢	٪٢	٩٨	٪٩٨		
كفر الشيخ	١٠	٪١٠	٩٠	٪٩٠		
جنوب الوادي	٢	٪٢	٩٨	٪٩٨		
بورسعيد	١٢	٪١٢	٨٨	٪٨٨		
دمياط	٦	٪٦	٩٤	٪٩٤		
السادات	٣	٪٣	٩٧	٪٩٧		
أسوان	٦	٪٧	٨١	٪٩٣		
السويس	٠	٪٠	١٠٠	٪١٠٠		
دمهور	١	٪١	٩٩	٪٩٩		
الأزهر	١	٪٢	٦٢	٪٩٨		
المجموع	١١١	٪٤,٧٢	٢٢٣٩	٪٩٥,٢٨		

يتبين من الجدول رقم (٥) قلة عدد المستخلصات التي ذكر بها التوصيات، والتي بلغ عددها ١١١ مستخلصًا تمثل نسبة ٤,٧٢٪ فقط من المستخلصات عينة الدراسة، مقابل ٢٢٣٩ مستخلصًا تمثل نسبة ٩٥,٢٨٪ لم يذكر بها التوصيات، كما يتبين أن كامل مستخلصات الرسائل - عينة الدراسة- المسجلة في

جامعات طنطا والقاهرة وقناة السويس، الزقازيق، السويس، لم يذكر بها التوصيات، في حين أن جامعة بني سويف كانت أكثر الجامعات من حيث ذكر التوصيات في المستخلصات عينة الدراسة بها؛ حيث سجلت ١٣٪ من المستخلصات التي ذكرت التوصيات.

مما سبق يتبين قلة الاهتمام بذكر التوصيات في مستخلصات الرسائل؛ حيث ينصب اهتمام الباحثين على ذكر الأهداف والنتائج في المستخلصات أكثر، وانعكس ذلك على المستخلصات المسجلة في مستودع الرسائل باتحاد المكتبات الجامعية المصرية؛ نظرًا لاعتماد معديها على المستخلصات التي أعدها الباحثون بالرسائل - موضوع الدراسة-.

٦/١/٤/٢ المعلومات الإضافية:

تتمثل المعلومات الإضافية التي تحتوي عليها مستخلصات الرسائل - موضوع الدراسة- في عينة ومجتمع الدراسة، وأدوات جمع البيانات، والجدول رقم (٦) يوضح مدى توافر هذه المعلومات في مستخلصات الرسائل موضوع الدراسة.

جدول رقم (٦) مدى توافر المعلومات الإضافية في مستخلصات الرسائل موضوع الدراسة

غير متوافرة		متوافرة		المعلومات الإضافية	الجامعة
النسبة	العدد	النسبة	العدد		
٥٢٪	٥٢	٤٨٪	٤٨		عين شمس
٧٠٪	٧٠	٣٠٪	٣٠		الإسكندرية
٥١٪	٥١	٤٩٪	٤٩		المنصورة
٥٤٪	٥٤	٤٦٪	٤٦		بنيها
٦٣٪	٦٣	٣٧٪	٣٧		طنطا
٦٠٪	٦٠	٤٠٪	٤٠		أسيوط
٦٢٪	٦٢	٣٨٪	٣٨		المنيا
٦٥٪	٦٥	٣٥٪	٣٥		المنوفية
٦٧٪	٦٧	٣٣٪	٣٣		القاهرة
٦٤٪	٦٤	٣٦٪	٣٦		قناة السويس
٧١٪	٧١	٢٩٪	٢٩		الزقازيق
٤٤٪	٤٤	٥٦٪	٥٦		بني سويف
٥٦٪	٥٦	٤٤٪	٤٤		سوهاج
٧٧٪	٧٧	٢٣٪	٢٣		حلوان
٦٩٪	٦٩	٣١٪	٣١		الفيوم
٤٣٪	٤٣	٥٧٪	٥٧		كفر الشيخ
٧٢٪	٧٢	٢٨٪	٢٨		جنوب الوادي
٤٢٪	٤٢	٥٨٪	٥٨		بورسعيد
٦٢٪	٦٢	٣٨٪	٣٨		دمياط
٦٩٪	٦٩	٣١٪	٣١		السادات
٧١٪	٦٢	٢٩٪	٢٥		أسوان
٨٠٪	٨٠	٢٠٪	٢٠		السويس

غير متوافرة		متوافرة		المعلومات الإضافية	الجامعة
النسبة	العدد	النسبة	العدد		
٪٦٦	٦٦	٪٣٤	٣٤		دمنهور
٪٦٣	٤٠	٪٣٧	٢٣		الأزهر
٪٦٢,١٧	١٤٦١	٪٣٧,٨٣	٨٨٩		المجموع

ومن خلال الجدول رقم (٦) يتبين أن مستخلصات الرسائل - عينة الدراسة- التي توافرت بها المعلومات الإضافية سجلت ٣٧,٨٣ ٪ مقابل ٦٢,١٧ ٪ من المستخلصات لم تذكر المعلومات الإضافية، كما يتبين أن جامعة بورسعيد أتت في مقدمة الجامعات من حيث توافر المعلومات الإضافية في المستخلصات - عينة الدراسة - بها، والتي سجلت ٥٨ ٪، تلتها جامعة كفر الشيخ بنسبة ٥٧ ٪، ثم تقل نسبة المستخلصات التي ذكر بها المعلومات الإضافية لتسجل جامعة السويس أقل نسبة لها وهي ٢٠ ٪، ويرجع ذلك لاعتبار هذه المعلومات غير ذات أهمية للاستفادة من المستخلصات من قبل البعض أو ليست بنفس قدر أهمية الأهداف والمنهج والنتائج من قبل البعض الآخر.

٧/١/٤/٢ التوقيع:

يقوم نظام المستقبل لإدارة المكتبات الجامعية المصرية بتسجيل اسم الموظف أو أخصائي المكتبة الذي قام بتسجيل بيانات الرسالة في المستودع الرقمي للرسائل - موضوع الدراسة- ومنها المستخلص.

٢/٤/٢ عدد كلمات مستخلصات الرسائل موضوع الدراسة:

يجب ألا يزيد عدد كلمات المستخلص على ٢٥٠ كلمة، والأفضل أن يكون من ٢٠٠ إلى ٢٥٠ كلمة طبقاً لمعايير المعهد الوطني الأمريكي "ANSI"، التي استخدمها الباحث، واعتمد عليها في تقييم مستخلصات الرسائل موضوع الدراسة، ولمعرفة مدى تطبيق ذلك، قام الباحث بمعرفة عدد كلمات مستخلصات الرسائل موضوع الدراسة، من خلال تقسيم المستخلصات موضوع الدراسة إلى ثلاث فئات كما هو مبين بالجدول رقم (٧).

جدول رقم (٧) عدد كلمات مستخلصات الرسائل الجامعية موضوع الدراسة

عدد الكلمات		أقل من ٢٠٠		من ٢٠٠ إلى ٢٥٠		أكثر من ٢٥٠	
الجامعة	العدد	النسبة	العدد	النسبة	العدد	النسبة	العدد
عين شمس	٩	٪٩	١٠	٪١٠	٨١	٪٨١	
الإسكندرية	٣٤	٪٣٤	١٣	٪١٣	٥٣	٪٥٣	
المنصورة	٣٦	٪٣٦	٢٨	٪٢٨	٣٦	٪٣٦	
بنها	١٦	٪١٦	٣١	٪٣١	٥٣	٪٥٣	
طنطا	٥٩	٪٥٩	٨	٪٨	٣٣	٪٣٣	
أسيوط	٣٨	٪٣٨	١٠	٪١٠	٥٢	٪٥٢	
المنيا	١٥	٪١٥	١٨	٪١٨	٦٧	٪٦٧	
المنوفية	١٨	٪١٨	٢٠	٪٢٠	٦٢	٪٦٢	
القاهرة	٤٣	٪٤٣	٢٩	٪٢٩	٢٨	٪٢٨	
قناة السويس	٣٤	٪٣٤	٢٤	٪٢٤	٤٢	٪٤٢	
الزقازيق	٣١	٪٣١	٢٥	٪٢٥	٤٤	٪٤٤	
بني سويف	١٥	٪١٥	١٠	٪١٠	٧٥	٪٧٥	

أكثر من ٢٥٠		من ٢٠٠ إلى ٢٥٠		أقل من ٢٠٠		عدد الكلمات	الجامعة
النسبة	العدد	النسبة	العدد	النسبة	العدد		
%٥٤	٥٤	%١٣	١٣	%٣٣	٣٣		سوهاج
%٢٢	٢٢	%٢٠	٢٠	%٥٨	٥٨		حلوان
%٣٧	٣٧	%٢١	٢١	%٤٢	٤٢		الفيوم
%١٩	١٩	%١٩	١٩	%٦٢	٦٢		كفر الشيخ
%٧٠	٧٠	%١٦	١٦	%١٤	١٤		جنوب الوادي
%١٤	١٤	%٢٠	٢٠	%٦٦	٦٦		بورسعيد
%٢٧	٢٧	%١٩	١٩	%٥٤	٥٤		دمياط
%٦٤	٦٤	%١٢	١٢	%٢٤	٢٤		السادات
%٢٠,٦٩	١٨	%٣,٤٥	٣	%٧٥,٨٦	٦٦		أسوان
%٥٢	٥٢	%١١	١١	%٣٧	٣٧		السويس
%٤٧	٤٧	%١٠	١٠	%٤٣	٤٣		دمنهور
%٩,٥٢	٦	%١١,١١	٧	%٧٩,٣٧	٥٠		الأزهر
%٤٤,٩٤	١٠٥٦	%١٦,٨٩	٣٩٧	%٣٨,١٧	٨٩٧		المجموع

ومن خلال الجدول رقم (٧) يتبين أن المستخلصات التي يزيد عدد كلماتها عن ٢٥٠ كلمة سجلت أكبر نسبة من بين المستخلصات - عينة الدراسة- والتي بلغت ٤٤,٩٤%، تلتها المستخلصات التي يقل يقع يقل كلماتها عن ٢٠٠ كلمة؛ حيث سجلت ٣٨,١٧% في حين سجلت المستخلصات التي يقع عدد كلماتها ما بين ٢٠٠ و ٢٥٠ كلمة أقل النسب، وهي ١٦,٨٩%، وكانت جامعة المنصورة أكثر الجامعات التزاماً بمعايير ANSI حيث بلغت نسبة مستخلصاتها التي يقع عدد كلماتها ما بين ٢٠٠ و ٢٥٠ كلمة ٣١%، وجامعة أسوان أقل الجامعات التزاماً بالمعايير حيث بلغت نسبة مستخلصاتها التي يقع عدد كلماتها ما بين ٢٠٠ و ٢٥٠ كلمة ٣,٤٥%، ويرجع سبب ذلك إلى عدم توافر المهارات اللازمة في معدي المستخلصات، وعدم تدريبهم التدريب الكافي على إعداد المستخلصات، وعدم الالتزام بعناصر المستخلص مما أثر على عدم القدرة على ضبط حجم المستخلص، فضلاً عن الاعتماد على مستخلصات الباحثين (معدّي الرسائل).

٣/٤/٢ الابتعاد عن التكرار في كتابة المستخلصات:

يُعد التكرار في كتابة عبارات المستخلص من الأخطاء التي تفقد المستخلص قيمته، وكلما كبر حجم المستخلص كان أكثر عرضة للتكرار، والجدول رقم (٨) يوضح مدى وجود التكرار من عدمه.

جدول رقم (٨) مدى وجود تكرار في كتابة مستخلصات الرسائل موضوع الدراسة

لا يوجد تكرار		يوجد تكرار		التكرار في الكتابة	الجامعة
النسبة	العدد	النسبة	العدد		
%١٠٠	١٠٠	%٠	٠		عين شمس
%٩٩	٩٩	%١	١		الإسكندرية
%١٠٠	١٠٠	%٠	٠		المنصورة
%١٠٠	١٠٠	%٠	٠		بنها
%٩٦	٩٦	%٤	٤		طنطا
%١٠٠	١٠٠	%٠	٠		أسيوط

لا يوجد تكرار		يوجد تكرار		التكرار في الكتابة	الجامعة
النسبة	العدد	النسبة	العدد		
٪٩٩	٩٩	٪١	١		المنيا
٪١٠٠	١٠٠	٪٠	٠		المنوفية
٪٩٧	٩٧	٪٣	٣		القاهرة
٪٩٨	٩٨	٪٢	٢		قناة السويس
٪٩٧	٩٧	٪٣	٣		الزقازيق
٪٩٥	٩٥	٪٥	٥		بني سويف
٪٩٣	٩٣	٪٧	٧		سوهاج
٪٩٩	٩٩	٪١	١		حلوان
٪٩١	٩١	٪٩	٩		الفيوم
٪١٠٠	١٠٠	٪٠	٠		كفر الشيخ
٪٩٨	٩٨	٪٢	٢		جنوب الوادي
٪٩٤	٩٤	٪٦	٦		بورسعيد
٪٩٦	٩٦	٪٤	٤		دمياط
٪٩٩	٩٩	٪١	١		السادات
٪١٠٠	٨٧	٪٠	٠		أسوان
٪١٠٠	١٠٠	٪٠	٠		السويس
٪٩١	٩١	٪٩	٩		دمنهور
٪١٠٠	٦٣	٪٠	٠		الأزهر
٪٩٧,٥٣	٢٢٩٢	٪٢,٤٧	٥٨		المجموع

من خلال الجدول رقم (٨) يتبين قلة التكرار في المستخلصات - عينة الدراسة - فلم تتعدّ نسبة مستخلصات العينة التي بها تكرار سوى ٢,٤٧٪ فقط من المستخلصات - عينة الدراسة - مقابل ٩٧,٥٣٪ من المستخلصات لا يوجد بها تكرار؛ فبلغ عدد الجامعات التي خلت مستخلصات العينة بها من التكرار ٩ جامعات وهي: جامعات عين شمس و المنصورة و بنها و أسيوط و المنوفية و كفر الشيخ و أسوان و السويس و الأزهر ، وكانت أعلى نسبة تكرار في جامعتي الفيوم و دمنهور وهي ٩٪.

٤/٤/٢ ترابط الجمل في مستخلصات الرسائل موضوع الدراسة:

لا بد من ترابط جمل وعبارات المستخلص؛ لكي يتحقق الهدف منه، وتصل المعلومة اللازمة للمستفيد، والجدول رقم (٩) يوضح مدى ترابط جمل وعبارات المستخلصات موضوع الدراسة.

جدول رقم (٩) مدى ترابط الجمل في مستخلصات الرسائل موضوع الدراسة

غير مترابطة		مترابطة		ترابط الجمل	الجامعة
النسبة	العدد	النسبة	العدد		
٪٦١	٦١	٪٣٩	٣٩		عين شمس
٪٤٥	٤٥	٪٥٥	٥٥		الإسكندرية
٪٢٨	٢٨	٪٧٢	٧٢		المنصورة
٪٤١	٤١	٪٥٩	٥٩		بنها

غير مترابطة		مترابطة		ترايبط الجمل	الجامعة
النسبة	العدد	النسبة	العدد		
٪١٧	١٧	٪٨٣	٨٣		طنطا
٪٣٣	٣٣	٪٦٧	٦٧		أسيوط
٪٦٦	٦٦	٪٣٤	٣٤		المنيا
٪٤٨	٤٨	٪٥٢	٥٢		المنوفية
٪١٦	١٦	٪٨٤	٨٤		القاهرة
٪٣٦	٣٦	٪٦٤	٦٤		قناة السويس
٪٣٤	٣٤	٪٦٦	٦٦		الزقازيق
٪٦٣	٦٣	٪٣٧	٣٧		بني سويف
٪٤٩	٤٩	٪٥١	٥١		سوهاج
٪٦٧	٦٧	٪٣٣	٣٣		حلوان
٪٣٥	٣٥	٪٦٥	٦٥		الفيوم
٪٣٠	٣٠	٪٧٠	٧٠		كفر الشيخ
٪٥٦	٥٦	٪٤٤	٤٤		جنوب الوادي
٪١٦	١٦	٪٨٤	٨٤		بورسعيد
٪٤٤	٤٤	٪٥٦	٥٦		دمياط
٪٤٧	٤٧	٪٥٣	٥٣		السادات
٪٤٩	٤٣	٪٥١	٤٤		أسوان
٪٨	٨	٪٩٢	٩٢		السويس
٪٤٢	٤٢	٪٥٨	٥٨		دمنهور
٪٤٨	٣٠	٪٥٢	٣٣		الأزهر
٪٤٠,٦٤	٩٥٥	٪٥٩,٣٦	١٣٩٥		المجموع

ومن خلال الجدول رقم (٩) يتبين أن نسبة المستخلصات المترابطة في العينة زادت عن غير المترابطة فبلغت ٥٩,٣٦ ٪ مقابل ٤٠,٦٤ ٪ لغير المترابطة، سجلت جامعة السويس أكبر نسبة من المستخلصات المترابطة والتي بلغت ٩٢ ٪، تلتها جامعتي القاهرة وبورسعيد حيث سجلت ٨٤ ٪ لكل منها، وكانت أقل النسب من حيث ترابط عبارات المستخلص في جامعة حلوان والتي بلغت ٣٣ ٪.

ويبدو عدم ترابط عبارات المستخلص واضحاً جلياً في استخدام علامات الترقيم واستخدام عناوين فرعية بالإضافة إلى استخدام مصطلحات أجنبية داخل جسم المستخلص.

٥/٤/٢ استخدام المصطلحات الأجنبية في مستخلصات الرسائل - موضوع الدراسة:-

يُعد استخدام المصطلحات الأجنبية (المكتوبة بلغة تختلف عن لغة الرسالة) في متن المستخلص من الأشياء التي تؤثر على جودة المستخلص أحياناً، ويتضح مدى استخدام المصطلحات الأجنبية في مستخلصات الرسائل - موضوع الدراسة- من خلال الجدول رقم (١٠) كما يلي:

جدول رقم (١٠) استخدام المصطلحات الأجنبية في نص مستخلصات الرسائل موضوع الدراسة

لم يُستخدم		استخدم		المصطلحات الأجنبية	الجامعة
النسبة	العدد	النسبة	العدد		
٪٦٥	٦٥	٪٣٥	٣٥	عين شمس	
٪٩٩	٩٩	٪١	١	الإسكندرية	
٪٧٧	٧٧	٪٢٣	٢٣	المنصورة	
٪٧٧	٧٧	٪٢٣	٢٣	بنها	
٪٩٦	٩٦	٪٤	٤	طنطا	
٪٧٩	٧٩	٪٢١	٢١	أسيوط	
٪٨٨	٨٨	٪١٢	١٢	المنيا	
٪٩٤	٩٤	٪٦	٦	المنوفية	
٪٩٥	٩٥	٪٥	٥	القاهرة	
٪٩٥	٩٥	٪٥	٥	قناة السويس	
٪٩٦	٩٦	٪٤	٤	الزقازيق	
٪٧٦	٧٦	٪٢٤	٢٤	بني سويف	
٪٨٣	٨٣	٪١٧	١٧	سوهاج	
٪٩٦	٩٦	٪٤	٤	حلوان	
٪٩٥	٩٥	٪٥	٥	الفيوم	
٪٨٩	٨٩	٪١١	١١	كفر الشيخ	
٪٩١	٩١	٪٩	٩	جنوب الوادي	
٪٩٧	٩٧	٪٣	٣	بورسعيد	
٪٩١	٩١	٪٩	٩	دمياط	
٪٩٣	٩٣	٪٧	٧	السادات	
٪٩٢	٨٠	٪٨	٧	أسوان	
٪٩٦	٩٦	٪٤	٤	السويس	
٪٩٥	٩٥	٪٥	٥	دمنهور	
٪٩٥	٦٠	٪٥	٣	الأزهر	
٪٨٩,٤٩	٢١٠٣	٪١٠,٥١	٢٤٧	المجموع	

ومن خلال الجدول رقم (١٠) يتبين قلة المستخلصات عينة الدراسة التي استخدمت المصطلحات الأجنبية فيها؛ حيث سجلت ١٠,٥١٪ فقط من حجم المستخلصات عينة الدراسة مقابل ٨٩,٤٩٪ من المستخلصات لم تستخدم فيها المصطلحات الأجنبية، سجلت جامعة الإسكندرية أعلى نسبة من المستخلصات التي لم يذكر بها مصطلحات أجنبية وهي ٩٩٪، تلتها جامعة بورسعيد بنسبة ٩٧٪ وكانت جامعة عين شمس أقل الجامعات من حيث نسبة عدم ذكر مصطلحات أجنبية في المستخلص حيث سجلت ٦٥٪.

وتجدر الإشارة إلي أنه من خلال تحليل المستخلصات عينة الدراسة تبين وجود رسائل لها مستخلصين أحدهما بلغة الرسالة والآخر باللغة العربية لو كانت لغة الرسالة أجنبية أو باللغة الإنجليزية لو كانت لغة الرسالة اللغة العربية والجدول رقم (١١) يوضح ذلك

جدول رقم (١١) مدى وجود مستخلص آخر بلغة أجنبية (غير لغة الرسالة)

مستخلص عربي وآخر أجنبي		مستخلص واحد بلغة الرسالة		مدى توافر مستخلص بلغة أجنبية	الجامعة
النسبة	العدد	النسبة	العدد		
٪٨٩	٨٩	٪١١	١١		عين شمس
٪٤	٤	٪٩٦	٩٦		الإسكندرية
٪٩٩	٩٩	٪١	١		المنصورة
٪٩٧	٩٧	٪٣	٣		بنها
٪٠	٠	٪١٠٠	١٠٠		طنطا
٪٦٢	٦٢	٪٣٨	٣٨		أسيوط
٪٩٨	٩٨	٪٢	٢		المنيا
٪٠	٠	٪١٠٠	١٠٠		المنوفية
٪١٥	١٥	٪٨٥	٨٥		القاهرة
٪٠	٠	٪١٠٠	١٠٠		قناة السويس
٪١	١	٪٩٩	٩٩		الزقازيق
٪٩٨	٩٨	٪٢	٢		بني سويف
٪٤٩	٤٩	٪٥١	٥١		سوهاج
٪٩	٩	٪٩١	٩١		حلوان
٪٠	٠	٪١٠٠	١٠٠		الفيوم
٪٥٧	٥٧	٪٤٣	٤٣		كفر الشيخ
٪٧	٧	٪٩٣	٩٣		جنوب الوادي
٪٠	٠	٪١٠٠	١٠٠		بورسعيد
٪٩٦	٩٦	٪٤	٤		دمياط
٪٠	٠	٪١٠٠	١٠٠		السادات
٪٦	٥	٪٩٤	٨٢		أسوان
٪٠	٠	٪١٠٠	١٠٠		السويس
٪٠	٠	٪١٠٠	١٠٠		دمنهور
٪٨١	٥١	٪١٩	١٢		الأزهر
٪٣٥,٦٢	٨٣٧	٪٦٤,٣٨	١٥١٣		المجموع

ومن خلال الجدول رقم (١١) يتبين زيادة نسبة الرسائل عينة الدراسة التي لها مستخلص واحد فقط بلغة الرسالة والتي بلغت ٦٤,٣٨ ٪ مقابل ٣٥,٦٢ ٪ من رسائل العينة بها مستخلص بلغة الرسالة وآخر باللغة العربية لو كانت لغة الرسالة أجنبية أو باللغة الإنجليزية لو كانت لغة الرسالة العربية، مما أدى إلى ظهور بعض المشكلات في المستخلصات - موضوع الدراسة- مثل وجود رسالة بكلية التمريض بجامعة بنها لغة الرسالة الإنجليزية والمستخلص الموجود باللغة العربية فقط، لذلك يري الباحث الاختصار علي وجود مستخلص واحد فقط بنفس لغة الرسالة.

٦/٤/٢ مدى توافر ترقيم فقرات مستخلصات الرسائل – موضوع الدراسة:-

يؤثر ترقيم فقرات المستخلص تأثيرًا سلبيًا على ترابط عباراته، وبالتالي جودته، سواء كان هذا الترقيم عدديًا أو باستخدام التثقيط أو الشرط أو غيرها من وسائل الترقيم؛ لأن هذا يؤدي إلى تفكيك عبارات المستخلص وعدم ترابطها، والجدول رقم (١٢) يوضح مدى توافر الترقيم في فقرات المستخلصات – موضوع الدراسة-.

جدول رقم (١٢) مدى توافر ترقيم فقرات مستخلصات الرسائل موضوع الدراسة

الجامعة	ترقيم الفقرات		متوافر		غير متوافر	
	العدد	النسبة	العدد	النسبة	العدد	النسبة
عين شمس	٤٦	٪٤٦	٥٤	٪٥٤		
الإسكندرية	٣٠	٪٣٠	٧٠	٪٧٠		
المنصورة	٨	٪٨	٩٢	٪٩٢		
بنها	٢٩	٪٢٩	٧١	٪٧١		
طنطا	١٠	٪١٠	٩٠	٪٩٠		
أسيوط	٢٥	٪٢٥	٧٥	٪٧٥		
المنيا	٥٦	٪٥٦	٤٤	٪٤٤		
المنوفية	٢٩	٪٢٩	٧١	٪٧١		
القاهرة	٩	٪٩	٩١	٪٩١		
قناة السويس	٢٩	٪٢٩	٧١	٪٧١		
الزقازيق	٢١	٪٢١	٧٩	٪٧٩		
بني سويف	٤٢	٪٤٢	٥٨	٪٥٨		
سوهاج	٤٦	٪٤٦	٥٤	٪٥٤		
حلوان	٥٣	٪٥٣	٤٧	٪٤٧		
الفيوم	٢٤	٪٢٤	٧٦	٪٧٦		
كفر الشيخ	٢٣	٪٢٣	٧٧	٪٧٧		
جنوب الوادي	٣٧	٪٣٧	٦٣	٪٦٣		
بورسعيد	١٤	٪١٤	٨٦	٪٨٦		
دمياط	٢٣	٪٢٣	٧٧	٪٧٧		
السادات	٤٠	٪٤٠	٦٠	٪٦٠		
أسوان	٢٦	٪٣٠	٦١	٪٧٠		
السويس	٢	٪٢	٩٨	٪٩٨		
دمنهور	٢٥	٪٢٥	٧٥	٪٧٥		
الأزهر	٢٦	٪٤١	٣٧	٪٥٩		
المجموع	٦٧٣	٪٢٨,٦٤	١٦٧٧	٪٧١,٣٦		

ومن خلال الجدول رقم (١٢) يتبين أن نسبة المستخلصات التي يستخدم فيها ترقيم لفقرات المستخلص في عينة الدراسة بلغت ٪٢٨,٦٤ مقابل ٪٧١,٣٦ من المستخلصات لم تستخدم أي ترقيم؛ مما أدى إلى زيادة نسبة المستخلصات غير المترابطة في العبارات، والتي بلغت ٪٤٠,٦٤ كما سبق ذكره،

سجلت جامعة المنيا أعلى نسبة من حيث استخدام علامات ترقيم بالمستخلصات عينة الدراسة وهي ٥٦٪، في حين سجلت جامعة السويس أقل نسبة وهي ٢٪.

٧/٤/٢ مدى وجود هوامش في مستخلصات الرسائل – موضوع الدراسة:-

المستخلص – كما سبق تعريفه- عبارة عن عرض موجز وموضوعي لمحتوى الرسالة، ومن ثم فلا داع لوجود حواشٍ في متن المستخلص؛ فالحواشي موجودة في الرسالة لتوثيق المعلومات وتوضيحها، وتكرارها في المستخلص يتعارض مع سمات المستخلص من دقة ووضوح وإيجاز، والجدول رقم (١٣) يوضح مدى وجود هوامش في مستخلصات الرسائل – موضوع الدراسة- من عدمه.

جدول رقم (١٣) مدى وجود هوامش في مستخلصات الرسائل موضوع الدراسة

الجامعة	الحواشي		توجد		لا توجد	
	العدد	النسبة	العدد	النسبة	العدد	النسبة
عين شمس	١	١٪	٩٩	٩٩٪		
الإسكندرية	٧	٧٪	٩٣	٩٣٪		
المنصورة	٣	٣٪	٩٧	٩٧٪		
بنها	٧	٧٪	٩٣	٩٣٪		
طنطا	١	١٪	٩٩	٩٩٪		
أسيوط	٣	٣٪	٩٧	٩٧٪		
المنيا	٠	٠٪	١٠٠	١٠٠٪		
المنوفية	١	١٪	٩٩	٩٩٪		
القاهرة	١	١٪	٩٩	٩٩٪		
قناة السويس	١٠	١٠٪	٩٠	٩٠٪		
الزقازيق	٩	٩٪	٩١	٩١٪		
بني سويف	٧	٧٪	٩٣	٩٣٪		
سوهاج	٤	٤٪	٩٦	٩٦٪		
حلوان	١	١٪	٩٩	٩٩٪		
الفيوم	٧	٧٪	٩٣	٩٣٪		
كفر الشيخ	٩	٩٪	٩١	٩١٪		
جنوب الوادي	١٩	١٩٪	٨١	٨١٪		
بورسعيد	٣	٣٪	٩٧	٩٧٪		
دمياط	١	١٪	٩٩	٩٩٪		
السادات	١٠	١٠٪	٩٠	٩٠٪		
أسوان	٤	٥٪	٨٣	٩٥٪		
السويس	٠	٠٪	١٠٠	١٠٠٪		
دمنهور	٢	٢٪	٩٨	٩٨٪		
الأزهر	٠	٠٪	٦٣	١٠٠٪		
المجموع	١١٠	٤,٦٨٪	٢٢٤٠	٩٥,٣٢٪		

ومن خلال الجدول رقم (١٣) يتبين قلة المستخلصات – عينة الدراسة – التي يوجد بها هوامش في متن المستخلص؛ حيث سجلت ٤,٦٨٪ فقط من حجم المستخلصات – عينة الدراسة- مقابل ٩٥,٣٢٪ من المستخلصات لا يوجد بها هوامش، كما يتبين أن جامعات المنيا والسويس والأزهر خلت عينة مستخلصاتها من وجود هوامش في المستخلص تماماً، وسجلت جامعة جنوب الوادي أعلى النسب من حيث وجود هوامش في عينة مستخلصات رسائلها وهي ١٩٪.

٥/٢ المشكلات التي تعوق إفادة الباحثين من مستخلصات الرسائل موضوع الدراسة:

من خلال تحليل وتقييم المستخلصات لاحظ الباحث وجود بعض المشكلات التي تعوق استخدامها والتي تتمثل فيما يلي:

- ١- المكتبات وإخصائيوها لا يولون المستخلصات وعملية الاستخلاص الاهتمام الكافي، بوصفها عملية فنية دقيقة ومتقدمة لا تتم بكل المكتبات، ولا يتم عملها لكل أشكال وأنواع المصادر، ويتم التركيز على العمليات الفنية التي يعدونها أساسية؛ مثل الفهرسة الوصفية والموضوعية والتصنيف.
- ٢- قيام غير المتخصصين وغير المؤهلين وغير الدارسين بإعداد المستخلصات.
- ٣- الاعتماد على المستخلصات المعدة من قبل الباحثين معدي الرسائل العلمية، وهم غير مؤهلين لإعداد المستخلصات.
- ٤- السرعة في إعداد المستخلصات، فالعمل تم وفق مشروع المكتبة الرقمية، الذي يسعى للإنجاز، وتسجيل كل الرسائل في فترة زمنية وجيزة ومحددة، فضلاً عن حرص العاملين بالمكتبات على الاشتراك في هذا العمل للحصول على المقابل المادي، وتحقيق أكبر قدر منه، والذي يتقاضاه إخصائي المكتبات كمكافأة.
- ٥- عدم الاهتمام بمحتوي المستخلص إطلاقاً فاقترعت بعض المستخلصات علي عنوان الرسالة فقط وبعض المستخلصات عبارة عن نقولات نظرية واستشهادات من مصادر كما في رسائل كلية العلوم بجامعة الفيوم مثلاً والأدهي من ذلك تمثل محتوى بعض مستخلصات عدد من رسائل كلية الطب البيطري بجامعة قناة السويس في شكر الأساتذة وأعضاء القسم الممنوحة منه الرسالة والأسرة.
- ٦- توجد رسائل ليس لها مستخلص وخاصة الرسائل الممنوحة في فترات زمنية قديمة.

ثالثاً: النتائج والتوصيات

نتائج الدراسة:

تناولت الدراسة تحليل وتقييم مستخلصات الرسائل العلمية المتاحة من خلال المستودع الرقمي باتحاد المكتبات الجامعية المصرية، وقد طرحت بعض التساؤلات، التي يمكن الإجابة عنها من خلال النتائج التي توصلت إليها، والتي تتمثل فيما يلي:

١. جميع مستخلصات الرسائل العلمية – موضوع الدراسة- مستخلصات وليست ملخصات، ولكن يوجد بها عديد من المشكلات أو القصور أو نقاط الضعف.
٢. سجلت الرسائل العلمية – عينة الدراسة- نسبة ٩٢,٨١٪ من حيث مدى اكتمال بياناتها الدبليوجرافية.

٣. وجود قصور في المكونات أو العناصر الرئيسية التي يعتمد عليها جسم المستخلص في مستخلصات الرسائل عينة الدراسة؛ حيث بلغت نسبة المستخلصات التي لم يذكر بها أهداف الدراسة ٢٧,١٥٪ من المستخلصات عينة الدراسة، وزادت نسبة المستخلصات التي لم يذكر بها المنهج المستخدم في الدراسة فبلغت ٨٦,٨٥٪، أما نسبة المستخلصات التي لم يذكر بها نتائج الدراسة فبلغت ٤٧,١٥٪ من المستخلصات عينة الدراسة، في حين بلغت نسبة المستخلصات التي لم يذكر بها توصيات الدراسة ٩٥,٢٨٪، وبلغت المستخلصات التي لم يذكر بها معلومات إضافية (مثل مجتمع وعينة الدراسة وأدوات جمع البيانات) ٦٢,١٧٪، وهذا يوضح جوانب القصور في المستخلصات، مما يجعلها لا تغني عن الرجوع إلى الرسائل العلمية نفسها للاستفادة من المعلومات الواردة بها.
٤. وجود زيادة كبيرة في حجم المستخلصات عينة الدراسة؛ حيث بلغت نسبة المستخلصات التي يزيد عدد كلماتها عن ٢٥٠ كلمة ٤٤,٩٤٪ (وهي النسبة الأكبر)، بينما بلغت نسبة المستخلصات التي يقل عدد كلماتها عن ٢٠٠ كلمة ٣٨,١٧٪، في حين لم تسجل المستخلصات التي يبلغ عدد كلماتها من ٢٠٠ إلى ٢٥٠ كلمة سوى ١٦,٨٩٪ (وهي النسبة الأقل).
٥. قلة نسبة التكرار في المستخلصات عينة الدراسة، فلم تتعدَّ نسبة المستخلصات التي بها تكرار سوى ٢,٤٧٪ فقط من المستخلصات عينة الدراسة.
٦. بلغت نسبة المستخلصات التي تفتقر إلى ترابط عباراتها ٤٠,٦٤٪ من حجم المستخلصات عينة الدراسة.
٧. قلة نسبة المستخلصات التي استخدمت مصطلحات أجنبية في متنها، فلم تسجل سوى ١٠,٥١٪ فقط من حجم المستخلصات عينة الدراسة.
٨. بلغت نسبة استخدام ترقيم فقرات المستخلصات ٢٨,٦٤٪ من المستخلصات عينة الدراسة.
٩. قلة نسبة المستخلصات التي استخدمت هوامش في متنها؛ حيث سجلت ٤,٦٨٪ فقط من المستخلصات عينة الدراسة.
١٠. عدم توافر المهارات اللازمة والكافية للعاملين في المكتبات الذين قاموا بكتابة المستخلصات موضوع الدراسة واعتمادهم في كثير من الأحيان علي المستخلصات التي أعدها أصحاب الرسائل والتي يشوبها بعض القصور لعدم مراجعتها للتأكد من توافر كافة مكونات المستخلص الجيد.

توصيات الدراسة:

- وبناءً على ما توصلت إليه الدراسة من نتائج، يوصي الباحث بما يلي:
١. استكمال إضافة باقي الرسائل الممنوحة من بعض الجامعات مثل جامعتي القاهرة والأزهر لمستودع الرسائل باتحاد المكتبات الجامعية المصرية.
٢. مراجعة البيانات الببليوجرافية للرسائل موضوع الدراسة للتأكد من اكتمالها.
٣. تدريب معدي المستخلصات تدريباً كافياً، وإلمامهم بمهارات الاستخلاص.
٤. تحديد مكونات وعناصر المستخلص للباحثين ومعدي المستخلصات، وكتابتها في نموذج يوزع على الباحثين في إدارة الدراسات العليا؛ للالتزام به عند إعداد المستخلصات.
٥. مراجعة المستخلصات للتأكد من خلوها من أخطاء الكتابة والأخطاء اللغوية.
٦. كتابة مستخلصات الرسائل التي لا يوجد بها مستخلص

مصادر البحث:

(١) مستودع الرسائل العلمية باتحاد المكتبات الجامعية المصرية.

Available at <http://serv2.eulc.edu.eg> retrieved on: 7-11-2019.

(2) Joan M. Reitez. Online Dictionary For Library and Information Science. Available at: <http://www.abc-clio.com/oDLTS/odlisu.aspx> retrieved on 7 / 5 / 2018.

(3) Op. Cit., retrieved on: 7-5-2019.

(4) Op. Cit., retrieved on: 7-5-2019.

(5) Op. Cit., retrieved on: 7-5-2019.

(6) Op. Cit., retrieved on 7- 5 - 2019.

(٧) أحمد طه أحمد. تجربة التكشيف والاستخلاص وبناء المكانز في منظمة الخليج للاستشارات الصناعية. التعاون الصناعي في الخليج العربي. مج ٩، ع ٣٥ (يناير، ١٩٨٩).

Available at: <http://0810gwo49.1105.y.http.search.mandumah.com.mplbci.ekb.eg> . retrieved on 8/ 5 / 2019.

(٨) غالب عوض النوايسة. الاستخلاص لأغراض استرجاع المعلومات. رسالة المكتبة. مج ٤، ع ١٦، ٢ (مارس- يونيو ١٩٩٩).

Available at: <http://0810gwo49.1105.y.http.search.mandumah.com.mplbci.ekb.eg> . retrieved on 8/ 5 / 2019.

(٩) Kalty, Tibor. استخدام تقنية النصوص الفائقة في عمليات الاستخلاص: درس عملي لطلاب علم المكتبات/ ترجمة محمد إبراهيم الهلالي. عالم المعلومات والمكتبات والنشر. مج ٢، ع ٢٤ (يناير، ٢٠٠١).

Available at: <http://0810gwo49.1105.y.http.search.mandumah.com.mplbci.ekb.eg> . retrieved on 8/ 5 / 2019.

(١٠) لانكستر، فريدريك ويلفرد. التكشيف والاستخلاص بين النظرية والتطبيق، ترجمة: حشمت قاسم. مجلة مكتبة الملك فهد الوطنية. مج ٦، ع ٢٤ (مارس، ٢٠٠١).

Available at: <http://0810gwo49.1105.y.http.search.mandumah.com.mplbci.ekb.eg> retrieved on 8/ 5 / 2019.

(١١) ناريمان إسماعيل متولي. تقييم المستخلصات والاستخلاص: دراسة في التطور والمعايير والجودة خلال نصف قرن. عالم المعلومات والمكتبات والنشر. مج ٣، ع ١٤ (يوليو، ٢٠٠١).

Available at: <http://0810gwo49.1105.y.http.search.mandumah.com.mplbci.ekb.eg> . retrieved on 8/ 5 / 2019.

(١٢) فوزي خليل الخطيب، نزيه سليمان البصور. الاستخلاص بين المفهوم النظري وهندسة المعرفة. المؤتمر الرابع عشر: هندسة المعرفة في الوطن العربي. الاتحاد العربي للمكتبات، (ديسمبر، ٢٠٠٣).

Available at:

<http://0810gwo49.1105.y.http.search.mandumah.com.mplbci.ekb.eg> . retrieved on 8/ 5 / 2019.

(١٣) محمد فتحي محمود محمد الجلاب. خدمات الاستخلاص في مصر: دراسة لواقعها والتخطيط لمستقبلها. - أطروحة (دكتوراه). - جامعة بني سويف. كلية الآداب. قسم المكتبات والوثائق والمعلومات، ٢٠١٠.

Available at <http://serv2.eulc.edu.eg> . retrieved on: 8-5-2019

(١٤) محمد فتحي محمود محمد الجلاب. الاستخلاص الآلي للمحتوى العربي على شبكة الإنترنت بين الواقع والمأمول. مؤتمر المحتوى العربي في الإنترنت: التحديات والطموح. جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية. مج ٢ (أكتوبر، ٢٠١٠).

Available at:

<http://0810gwo49.1105.y.http.search.mandumah.com.mplbci.ekb.eg> . retrieved on 8/ 5 / 2019.

(١٥) يحيى محمد موسى الطلحي. تقييم مستخلصات الرسائل الجامعية في علم المكتبات والمعلومات حسب معايير المعهد الوطني الأمريكي ANSI. المجلة الليبية للمكتبات والمعلومات والأرشيف. ع ١٤ (يونيو، ٢٠١٤).

Available at: <http://0810gwo49.1105.y.http.search.mandumah.com.mplbci.ekb.eg> . retrieved on 8/ 5 / 2019.

- (16) Lawlor, B. Abstracting and Information Services. Managing the Flow of Scholarly Communication Past, Present, and Future. *Serials Review*, Vol. 29, Issue 3 (Autumn. 2003). Pp. 200- 209. Available at: <https://07105po6s-1106-y-https-www-scopus-om.mplbci.ekb.eg> . retrieved on 8/ 5 / 2019
- (17) Mark, L., Tarullo, H. Technology and The Transformation of Obstracting and Indexing Services *Serials Review*, Vol. 29, Issue 3 (Autuman. 2003), pp. 213- 220. Available at: <https://07105po6s-1106-y-https-www-scopus-com.mplbci.ekb.eg> . retrieved on 8/ 5 / 2019
- (18) Fangerau, H. Finding European Bioethical Literature: An Evaluation of The Leading Abstracting and Indexing Services. *Journal Medical Ethics*, Vol. 30, Issue 3 (June. 2004), pp. 299-303. Available at: <https://07105po6s-1106-y-https-www-scopus-com.mplbci.ekb.eg> . retrieved on 8/ 5 / 2019
- (19) Yee, M. M. Cataloging Compared to Descriptive Bibliography, Abstracting and Indexing Services, and Metadata. *Cataloging Classification Quarterly*, Vol. 44, Issue 3-4 (July. 2007). Pp. 307- 327. Available at: <https://07105po6s-1106-y-https-www-scopus-com.mplbci.ekb.eg> . retrieved on 8/ 5 / 2019
- (20) Chen, X. The Declining Value of Subscription-based Abstracting and Indexing Services in The New Knowledge dissemination Era. *Serials Review*, Vol.

36, Issue 2 (June. 2010). Pp. 79-85. Available at: <https://07105po6s-1106-y-https-www-scopus-com.mplbci.ekb.eg> . retrieved on 8/ 5 / 2019

(21) Machovec, G. The Impact of Gold Open Access Journals in Aggregators and Abstracting/ Indexing Services. Journal of Library Administration, Vol. 56, Issue 7, (October. 2016). Pp. 875 – 883. Available at: <https://07105po6s-1106-y-https-www-scopus-com.mplbci.ekb.eg> . retrieved on 8/ 5 / 2019

(22) Bhardwaj, S., Bhardwaj, A. A Review of Abstracting and Indexing Services for Biomedical Journals. Journal of Clinical and Dignostic Research, Vol. II, Issue 10. (October. 2017). Pp. ZE17- ZE21. Available at: <https://07105po6s-1106-y-https-www-scopus-com.mplbci.ekb.eg> . retrieved on 8/ 5 / 2019

(٢٣) أحمد بدر، محمد فتحي عبد الهادي، ناريمان إسماعيل متولي. أساسيات التكشيف والاستخلاص بين النظرية والتطبيق. - الإسكندرية: دار الثقافة العلمية، ٢٠٠٩. ص ١٥٥.

(٢٤) محمد فتحي عبد الهادي، يسرية محمد عبد الحلیم زايد. التكشيف والاستخلاص: المفاهيم، الأسس، التطبيقات. ط٤. - القاهرة: الدار المصرية اللبنانية، ٢٠٠٨، ص ص ١٣٢، ١٣٣.

(٢٥) المصدر السابق. ص ص ١٤١-١٤٤.

(٢٦) المصدر السابق. ص ص ١٣٨ - ١٤١. نقلاً عن:

Borko, Harlod. Abstracting Concepts and Methods/ Harold Borko, Carles L. Berner.- New York: Academic Press, 1975. Pp. 9-13.

(٢٧) يحيى محمد موسى الطلحي. مصدر سابق، ص ١٦٠، ١٦١.

(٢٨) المصدر السابق. ص.ص. ١٦١، ١٦٠. نقلاً عن غالب عوض النوايسة. مصادر المعلومات في المكتبات ومراكز المعلومات مع إشارة خاصة إلى المكتبات المرجعية. - عمان: دار صفاء للنشر والتوزيع، ٢٠٠٣. ص ٣٨٣.

(٢٩) المصدر السابق. ص.ص. ١٦١، ١٦٠. نقلاً عن ناريمان إسماعيل متولي. المستخلصات والاستخلاص: دراسة تحليلية تقييمية. الاتجاهات الحديثة في المكتبات والمعلومات، مج ٥، ١٠٤ (١٩٩٨). ص ٧٥.

(٣٠) محمد فتحي عبد الهادي، يسرية محمد عبد الحلیم زايد. مصدر سابق، ص ص ١٥٦ - ١٦١.

(٣١) أحمد بدر، محمد فتحي عبد الهادي، ناريمان إسماعيل متولي. مصدر سابق، ص ص ١٧٦، ١٧٧.

(٣٢) شعبان عبد العزيز خليفة. المحاورات في مناهج البحث في علم المكتبات والمعلومات. - ط٢. - القاهرة : الدار المصرية اللبنانية، ٢٠٠٨. ص ٧.

ملحق الدراسة

استمارة جمع البيانات

١ - البيانات الجغرافية للرسالة:

- مكتملة () غير مكتملة ()
- ٢- أهداف الدراسة: متوافرة () غير متوافرة ()
- ٣- منهج الدراسة: متوافر () غير متوافر ()
- ٤- نتائج الدراسة: متوافرة () غير متوافرة ()
- ٥- توصيات الدراسة: متوافرة () غير متوافرة ()
- ٦- المعلومات الإضافية: متوافرة () غير متوافرة ()
- ٧- عدد كلمات المستخلص: أكثر من ٢٥٠ () من ٢٥٠-٢٠٠ كلمة () أقل من ٢٠٠ كلمة ()
- ٨- التكرار في كتابة المستخلص: يوجد () لا يوجد ()
- ٩- ترابط عبارات المستخلص: مترابطة () غير مترابطة ()
- ١٠- استخدام المصطلحات الأجنبية في المستخلص: استخدم () لم يُستخدم ()
- ١١- ترقيم فقرات المستخلص: متوافر () غير متوافر ()
- ١٢- وجود هوامش في المستخلص: توجد () لا توجد ()
- ١٣- مدى توافر مستخلص أجنبي بالإضافة إلى المستخلص المكتوب بلغة الرسالة: متوافر () غير متوافر ()